



www.lesfilmsduwhippet.com

5 courts métrages d'animation à découvrir dès 4 ans !

# Contes ! sur moi !

« Compter sur l'autre  
quelle que soit la situation,  
quels que soient les évènements ! »



Ghirafa • La petite fille et le renard • Eskimal • Black or White • Polychrome



DreamLab  
Film

SDI  
Syndicat des  
Distributeurs  
Indépendants

Paris MÔMES



Présente

# Contes! sur moi.

Programme de 5 courts métrages à découvrir dès 4 ans

- « Ghirafa » de Anastasiya Sokolova (Russie)
- « La petite fille et le renard » de Tyler J. Kupferer (USA)
- « Eskimal » de Homero Ramírez (Mexique)
- « Black or White » de Mohammad-Ali Soleymanzadeh (Iran)
- « Polychrome » de Negareh Halimi (Iran)

Durée : 40 minutes • Sans paroles • Format : 16/9

AU CINÉMA LE 21 FÉVRIER 2018

## Distribution

LES FILMS DU WHIPPET

115 rue de l'Abbé Groult – 75015 – Paris

Programmation France : 05 31 98 39 69

Maud WEICHERDING : 06 07 79 43 94

lesfilmsduwhippet058@orange.fr

www.lesfilmsduwhippet.com

## Relations presse

Isabelle BURON

01 44 04 88 41

06 12 62 49 23

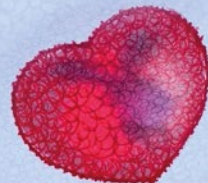
isabelle.buron@wanadoo.fr

www.isabelleburon.com

# Ghirafa

Réalisé par Anastasia Sokolova (Russie • 2014)  
Durée : 7'45 • Éléments découpés • Sans paroles

Dans un zoo, un petit âne fatigué de porter les enfants, tombe sous le charme de la girafe.  
Quand l'orage gronde, il décide de voler au secours de l'animal au long cou.



## La Girafe

La girafe et la girouette,  
Vent du sud et vent de l'est,  
Tendent leur cou vers l'alouette,  
Vent du nord et vent de l'ouest.  
Toutes deux vivent près du ciel,  
Vent du sud et vent de l'est,  
A la hauteur des hirondelles,  
Vent du nord et vent de l'ouest.  
Et l'hirondelle pirouette,  
Vent du sud et vent de l'est,  
En été sur les girouettes,  
Vent du nord et vent de l'ouest.  
L'hirondelle, fait, des paraphe,  
Vent du sud et vent de l'est,  
Tout l'hiver autour des girafes,  
Vent du nord et vent de l'ouest.  
Robert Desnos

Le poème « La Girafe »  
de Robert Desnos est issu du recueil  
Chantefables et Chantefleurs.

« L'amour donne le courage de réaliser ses rêves et rend heureux ! »  
Anastasia Sokolova



## Filmographie :

- « Sparrows children pigeons » (2005)
- « Vivaldi » (2006)
- « Lullaby » (2007)
- « Sneg » (2008)

Anastasia Sokolova est diplômée de l'Académie d'architecture et d'art de l'Oural en animation et en design. Depuis 2005, elle est membre de l'Union des figures théâtrales de Russie.

# La petite fille et le renard

Réalisé par Tyler J. Kupferer (États-Unis • 2011)

Durée : 5'31 • Dessin animé • Sans Paroles

L'hiver est froid et la nourriture se fait rare. Afin d'assurer la survie de sa famille, une fillette traque un renard qui s'attaque à leur bétail. Un jour, c'est le face à face entre le renard et la fillette !



Tyler J. Kupferer est cinéaste et animateur de Columbus, Indiana. Il est diplômé du Savannah College of Art & Design depuis 2011 avec un Master of Fine Arts en animation. « La petite fille et le renard » est son quatrième film d'animation.

#### Filmographie :

- « *Biological Warfare Ain't Easy : A Rightfield Movie* » (2007)
- « *Ara* » (2008)
- « *Duck Heart Teslacoil* » (2009)
- « *The Girl and the fox* » (2011)



# Eskimal

Réalisé par Homero Ramírez Tena (Mexique • 2011)

Durée : 8'50 • Marionnettes animés • Sans Paroles

Eskimal et Morsa, inséparables, sont chargés de protéger le grand glacier. Lorsqu'ils sont confrontés à une catastrophe imminente provoquée par le monde industriel, leur courage est mis à l'épreuve !



Homero Ramírez Tena est licencié des arts et de la conception de l'UNAM depuis 2008. Spécialiste de l'animation en stop motion, Motion Graphics et de la photographie, il fait partie du Studio d'animation World domination Arts et il collabore en tant que producteur exécutif de courts métrages d'animation pour l'IMCINE, au Mexique..

#### Filmographie :

- Série « *Imaginantes* » (2008 à 2014)
- « *Eskimal* » (2011)
- « *Animal* » (2013)
- « *Future waves* » (2017)



Official Selection  
80 International  
Film Festivals

#### Prix et Distinctions :

- **Meilleur court métrage d'animation**  
Sydney Latin American Film Festival / Australia 2012
- **Meilleur court métrage d'animation**  
Festival de Cine Latinoamericano y Caribeño Margarita / Venezuela 2012
- **Mention spéciale du Jury**  
11<sup>e</sup> Festival Internacional de Cine Nueva Mirada  
para la Infancia y la Juventud / Argentina 2012
- **Meilleur court métrage d'animation**  
Festival Pantalla de Cristal / México 2011

Dans le monde sans couleur d'un petit zèbre, un papillon multicolore fait une apparition soudaine. Ébloui, le poulain zèbre suit le chemin en kaléidoscope du papillon à la découverte d'un monde plus rayonnant.



# Black or white

Titre original : *Siah ya Sefid*  
Réalisé par Mohammad-Ali Soleymanzadeh (Iran • 2017)  
Durée : 11'26 • Animation numérique • Sans Paroles  
Produit par l'Institut pour le développement des enfants  
& des adolescents • Kanoon • Iran

## Note d'intention

J'ai demandé au zèbre  
Êtes-vous noir avec des rayures blanches ?  
Ou blanc avec des rayures noires ?

## Shel Silverstein

(Auteur de livres pour enfants, compositeur, scénariste,  
acteur et réalisateur américain • 1930-1999)



Mohammad-Ali Soleymanzadeh est né en 1955 à Natanz en Iran. Il a étudié la peinture à l'université de Téhéran et a commencé sa collaboration avec le studio Kanoon en réalisant « Le corbeau qui voulait être le plus fort » sorti en France sous le nom « Le corbeau et un drôle de moineau » distribué par Les Films du Whippet.

## Filmographie :

- « Le corbeau qui voulait être le plus fort » (1999)
- « Maman corbeau et le renard » (2012)
- « Black or White » (2017)

# Polychrome

Écrit, réalisé et produit par Negareh Halimi & Amin Malekian (Iran • 2017)

Sur une musique originale de Grégoire Lourme

Durée : 2'14 • Stop motion • Sans Paroles

**Polychrome est un court métrage musical réalisé en stop motion !**

*« Dans la vie, il y a des objets qui nous sont chers  
Qui nous lient aux souvenirs les plus précieux.  
Polychrome est l'histoire de l'un d'entre eux !  
La boîte de couleurs est le secret de toutes ces histoires,  
de tous ces souvenirs à découvrir à chaque instant de vie »*

**Negareh Halimi**



Née en Iran en 1982, Negareh Halimi est artiste-peintre. Elle est diplômée en animation et en Arts Plastiques de l'Université d'Art de Téhéran.

## Filmographie :

- *The Great Wave* (2011)
- *My Poor Friend* (2013)
- *Pyracantha* (2015)

## Festivals :

- 10th Teheran International Animation Festival (2017 • Iran)
- 9th Festival Stop Motion Montreal (2017 • Canada)
- Derapage Film Festival, (2017 • Canada)
- ANNY Film, NewYork Animation Night, (2017 • USA)

